



## **Niederschrift**

über den öffentlichen Teil der 18. Sitzung des  
Hauptausschusses der Stadt Eberswalde  
am 17.06.2010, 18:00 Uhr,  
im Rathaus Eberswalde, Raum: 206,  
Breite Straße 41 - 44, 16225 Eberswalde

## **TAGESORDNUNG**

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
3. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift der 17.Sitzung des Hauptausschusses der Stadt Eberswalde vom 20.05.2010
4. Feststellung der Tagesordnung
5. Informationen des Vorsitzenden
6. Einwohnerfragestunde
7. Informationen aus der Stadtverwaltung
  - Information über EFRE-Projekte im Rahmen des RWK-Prozesses sowie über den Stand der Erarbeitung des Tourismuskonzeptes
8. Informationsvorlagen
9. Anfragen und Anregungen von Fraktionen u. Stadtverordneten sowie im Rahmen ihrer Zuständigkeit von Ortsvorstehern/innen, den Vorsitzenden der Beiräte gemäß Hauptsatzung, dem/der Vorsitzenden des KJP u. den Beauftragten gemäß Hauptsatzung
10. Genehmigung von Eilentscheidungen
11. Beratung über die weitere Verfahrensweise zur Aufgabenkritik
12. Beratung über die Verfahrensweise hinsichtlich der Genehmigung von Dienstreisen von Stadtverordneten gemäß Entschädigungssatzung der Stadt Eberswalde

13. Beschlussvorlagen (Beratung und Beschlussfassung)
- 13.1 **Vorlage:** BV/378/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 61 - Stadtentwicklungsamt  
Bebauungsplan Nr. 400 "Technologie- und Gewerbepark" - 1. Änderung 3. Änderungsverfahren: Behandlung der Stellungnahmen und Satzungsbeschluss
- 13.2 **Vorlage:** BV/364/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 23 - Liegenschaftsamt  
40 - Amt für Bildung, Jugend und Sport  
Pachtvertrag mit FSV LOK Eberswalde über eine Teilfläche des Fritz-Lesch-Stadions
- 13.3 **Vorlage:** BV/379/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 23 - Liegenschaftsamt  
Nutzungsvertrag für die Einrichtung und den Betrieb von Windkraftanlagen
- 13.4 **Vorlage:** BV/355/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** Fraktion DIE LINKE  
Einhaltung von Ordnung, Sicherheit und Sauberkeit in der Stadt Eberswalde
- 13.5 **Vorlage:** BV/363/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 40 - Amt für Bildung, Jugend und Sport  
Leistungsvertrag zur Durchführung von Jugendkoordination zwischen dem Landkreis Barnim und der Stadt Eberswalde
- 13.6 **Vorlage:** BV/368/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 17 - Steuerungsamt  
Auswahlkriterien und Zeitplan für die Neuvergabe der Wegenutzungsverträge (Konzessionsverträge) Strom und Gas für das Gebiet der Stadt Eberswalde und den eingemeindeten Ortsteil Spechthausen
- 13.7 **Vorlage:** BV/365/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 65 - Bauamt  
Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme Verkehrsanlage Gehweg Bernauer Heerstraße

- 13.8 **Vorlage:** BV/370/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 65 - Bauamt  
Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme  
Los 1 - Verkehrsanlage Waldesruh,  
Los 2 - Verkehrsanlage Birkenweg
- 13.9 **Vorlage:** BV/371/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 65 - Bauamt  
Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme  
Fontanestraße
- 13.10 **Vorlage:** BV/373/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 65 - Bauamt  
Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme  
Verkehrsanlage Nordendpromenade - Straßenbau und Regenent-  
wässerung
- 13.11 **Vorlage:** BV/372/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 65 - Bauamt  
Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme  
Verkehrsanlage Nordendpromenade - Straßenbeleuchtungsanla-  
ge mit LumiMotion
- 13.12 **Vorlage:** BV/377/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 23.1 - SG Facility  
Management  
Vergabe gemäß VOL zu Reinigungsleistungen (laufende Unter-  
halts- sowie einmal jährliche Grund- und Lampenreinigung)  
in der Grundschule Finow
- 13.13 **Vorlage:** BV/382/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 15/32 - Bürger- und  
Ordnungsamt  
Vergabe gemäß VOL eines Geschwindigkeitsmessgerätes zur  
Überwachung der Einhaltung vorgeschriebener Höchstge-  
schwindigkeiten im Straßenverkehr

**TOP 1:**

Herr Boginski, Vorsitzender, eröffnet die 18. öffentliche Sitzung des Hauptausschusses um 18.00 Uhr.

**TOP 2:**

Herr Boginski stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und der Hauptausschuss beschlussfähig ist. Einwendungen hiergegen werden nicht erhoben.

Zu Beginn des Hauptausschusses sind 9 Stadtverordnete und der Bürgermeister anwesend (**Anlage 1**).

**TOP 3:**

Herr Zinn teilte mit, dass auf Seite 7 Absatz 6 Satz 3 bei dem Wort „Herrn“ der letzte Buchstabe gestrichen werden muss.

Mündliche Einwendungen werden nicht vorgetragen.

Der Niederschrift wird mehrheitlich zugestimmt.

**TOP 4:**

Der Tagesordnung wird einstimmig zugestimmt.

**TOP 5:**

Es werden keine Informationen gegeben.

**TOP 6:**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 7:**7.1 Herr Boginski informiert:

- über den Gesprächstermin am 09.06.2010 mit Herrn Minister Vogelsänger zur Thematik B 167 n, Stadtumbau und prioritäre Projekte der EFRE-Förderung
- über den Brief der Lehrerinnen und Lehrer der Goethe-Schule hinsichtlich der CDU-Fraktionsinformation im Amtsblatt zum Thema „Ordnung und Sauberkeit“; er informiert weiterhin darüber, dass er sich ausdrücklich von den Inhalten der Fraktionsinformation distanziert und dies den Schulen auf Nachfrage auch mitgeteilt hat; über die Aktivitäten der Schulen und Kitas wird künftig stärker im Amtsblatt berichtet
- über Konferenz in Potsdam zum Thema Stadtumbau am 16.06.2010, der Antrag der Stadt Eberswalde zur Fortsetzung des Stadtumbauprozesses wurde durch das Land bewilligt
- über die hervorragende Arbeit der Ortsvorsteher/innen

7.2 Herr Gatzlaff:

appelliert an die Fraktionen, ihre Informationen zur Veröffentlichung im Amtsblatt gemäß den Bestimmungen der Bekanntmachungsverordnung zu gestalten

### 7.3 Herr Landmann informiert:

über das Kinder- und Jugendfestival am 26.06.2010

- **Information über EFRE-Projekte im Rahmen des RWK-Prozesses sowie über den Stand der Erarbeitung des Tourismuskonzeptes**

Herr Dr. Thiel hält anhand einer Power-Präsentation einen Vortrag (**Anlage 2**).

#### **TOP 8:**

Es liegen keine Informationsvorlagen vor.

#### **TOP 9:**

##### 9.1 Herr Eydam:

- bezieht sich auf die Anfrage von Herrn Blumenkamp in der Stvv am 27.05.2010 hinsichtlich der Radwegeverbindung zwischen Clara-Zetkin-Siedlung und dem Ortsteil Finow und bittet um eine schriftliche Beantwortung der Anfrage.

Herr Götze sagt eine schriftliche Beantwortung zu.

##### 9.2 Herr Naumann:

- fragt, ob der ehemalige Bürgermeister Herr Schulz noch Bezüge von der Stadt erhält.

Herr Boginski teilt mit, dass der ehemalige Bürgermeister noch bis 2012 Bezüge von der Stadt erhalten wird.

- bezieht sich auf das noch nicht rechtskräftige Urteil gegen den Amtsdirektor vom Amt Britz-Chorin-Oderberg, Herrn Schneider und fragt, ob diesbezüglich Relevanz für die Stadt besteht.

Herr Boginski teilt mit, dass aus seiner Sicht für die Stadt Eberswalde gegenwärtig keine Auswirkungen erkennbar sind.

##### 9.3 Frau Oehler:

- teilt mit, dass sich das Stadtumbaukonzept laut Aussage von Herrn Minister Vogelsänger jetzt auch auf die Ortsteile beziehen soll und bittet, dass zu dieser Thematik im ABPU eine Information gegeben wird.

Herr Boginski führt aus, dass im ABPU die fachliche Diskussion geführt werden soll. Herr Boginski wird diesbezüglich mit Frau Leuschner eine Auswertung des Gespräches mit Herrn Minister Vogelsänger vornehmen.

- bezieht sich auf die Wahl des Personalratsvorsitzenden, Herrn Lenke, und teilt mit, dass es dadurch zu Verschiebungen im Stellenplan gekommen ist und bittet um Information.

Herr Landmann teilt mit, dass dazu in der Stvv am 24.06.2010 eine Information gegeben wird.

#### 9.4 Herr Kuchenbecker:

- bezieht sich auf den Radweg Messingwerk - Mäckerseebrücke als Anbindung zur Clara-Zetkin-Siedlung und fragt, ob eine Chance besteht, den Radweg bauen zu lassen, bevor eine Umwidmung der Straße B 293 stattfinden wird.

Herr Götze teilt mit, dass der Landesbetrieb Straßenwesen Straßenbaulastträger der Strecke ist und diese in seine Prioritätenliste aufgenommen hat. Es bestehen wenig Chancen, dass diese Strecke im Jahr 2010 gebaut wird.

Herr Boginski erklärt, dass nach Aussage von Herrn Minister Vogelsänger die entsprechenden finanziellen Mittel flächendeckend gekürzt werden sollen.

Herr Eydam teilt mit, dass ca. im Jahr 1990 nach der Schließung der Schule in der Clara-Zetkin-Siedlung die Stadt versprochen hatte, den Radweg bauen zu lassen. Er erklärt, dass der Radweg eine besondere Gefahrenstelle für Kinder darstellt. Es sollten alle Anstrengungen intensiviert werden; auch gegenüber dem Landesbetrieb Straßenwesen. Er schlägt vor, Fördermittel aus dem Bereich Bildung zu beantragen.

- teilt mit, dass die am Wasserturm angebrachte Werbefläche am 17.06.2010 entfernt wurde

#### **TOP 10:**

Es liegen keine Eilentscheidungen vor.

#### **TOP 11:**

Im Ergebnis der Diskussion bestand Einvernehmen, dass die Thematik „Aufgabenkritik“ federführend im Hauptausschuss und die konkreten Diskussionen in den Fachausschüssen geführt werden. Des Weiteren soll die Thematik als Tagesordnungspunkt in die Tagesordnung der künftigen Hauptausschusssitzungen aufgenommen werden.

Die Verwaltung wies darauf hin, dass ein jährlicher Einsparungsbetrag von ca. 3 Mio. € notwendig ist.

Weiterhin wurde im Hinblick auf die Bürgerbeteiligung der Vorschlag unterbreitet, dass die Vorschläge der Fraktionen in einer Liste in verständlicher Form von der Verwaltung für die Bürger/innen aufzubereiten sind zur anschließenden Einstellung in das Internet der Stadt Eberswalde.

Gleichzeitig wurde die Bitte gegenüber der Verwaltung geäußert, dass die Vorschläge der Fraktionen in zusammengefasster Form den Hauptausschussmitgliedern zur Hauptausschusssitzung am 01.07.2010 vorgelegt werden.

In Vorbereitung dessen bittet die Verwaltung die Fraktionen, ihre Vorschläge als Word-Datei der Verwaltung zuzusenden.

**TOP 12:**

Es besteht Einvernehmen darüber, dass hinsichtlich der Genehmigung von Dienstreisen von Stadtverordneten die nachfolgenden Kriterien Berücksichtigung finden sollen:

1. Jede Dienstreise muss der Tätigkeit als Stadtverordneter dienlich sein.
2. Die Genehmigung der Dienstreise soll vor Reiseantritt eingeholt werden.
3. Angesichts der Bestimmungen des Abs. 4 Buchstaben e und g der Regelung über die Zahlung der Fraktionszuwendungen soll die Genehmigung von Dienstreisen im Sinne der Entschädigungssatzung auf fraktionslose Stadtverordnete beschränkt werden. Die Kosten für Dienstreisen sollen nicht höher als 400 € im Jahr pro Stadtverordneten betragen.

**TOP 13:**

**TOP 13.1:**

**Vorlage: BV/378/2010 Einreicher/  
zuständige**

**Dienststelle: 61 - Stadtentwicklungsamt**

**Bebauungsplan Nr. 400 "Technologie- und Gewerbepark" - 1. Änderung 3. Änderungsverfahren: Behandlung der Stellungnahmen und Satzungsbeschluss**

Abstimmungsergebnis: einstimmig befürwortet

**Beschlussvorschlag:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung nachstehende Beschlussfassung vorzunehmen:

Über die abgegebenen Stellungnahmen zum Entwurf der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 400 „Technologie- und Gewerbepark“ - 1. Änderung wird entsprechend den in der beigefügten Synopse des Stadtentwicklungsamtes vom 17.05.2010 enthaltenen Beschlussvorschlägen entschieden.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie die Öffentlichkeit, die Stellungnahmen abgegeben haben, von diesem Ergebnis unter Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

Die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 400 „Technologie- und Gewerbepark“ - 1. Änderung Stand: Mai 2010 wird gem. § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Die Begründung wird gebilligt.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Satzung über die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 400 „Technologie- und Gewerbepark“

- 1. Änderung ortsüblich bekannt zu machen.

**TOP 13.2:**

**Vorlage:** BV/364/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 23 - Liegenschaftsamt,  
40 - Amt für Bildung,  
Jugend und Sport

**Pachtvertrag mit FSV LOK Eberswalde über eine Teilfläche des  
Fritz-Lesch-Stadions**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

**Beschlusstext:**

**Beschluss-Nr.: H 70/18/10**

Der zwischen der Stadt Eberswalde und dem FSV LOK Eberswalde aufschiebend bedingt geschlossene Pachtvertrag vom 13.04.2010 über die Verpachtung der Hartplatzfläche im Fritz-Lesch-Stadion zwecks Herstellung eines Naturrasenplatzes und dessen Nutzung durch den Verein über einen Zeitraum von 25 Jahren gegen Zahlung einer gestaffelten Jahrespacht wird durch den Hauptausschuss genehmigt.

**TOP 13.3:**

**Vorlage:** BV/379/2010 **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 23 - Liegenschaftsamt

**Nutzungsvertrag für die Einrichtung und den Betrieb von Wind-  
kraftanlagen**

Herr Boginski teilt mit, dass im Beschlussvorschlag die Flurstücke „4 und 5“ in „5 und 6“ zu korrigieren sind. Entsprechende Übersichtspläne wurden vor der Sitzung an alle Hauptausschussmitglieder verteilt.

Frau Oehler weist darauf hin, dass der Regionalplan „Wind“ zurzeit überarbeitet bzw. fortgeschrieben wird. Sie hält es für wichtig, dass die Flächen, die als Windeignungsgebiet ausgewiesen werden sollen, in die weitere und nähere Betrachtung des Regionalplanes „Wind“ mit aufgenommen werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig befürwortet

**Beschlussvorschlag:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung nachstehende Beschlussfassung vorzunehmen:

Die Verwaltung wird ermächtigt, mit der Renergiepartner GmbH, Coppistr. 1 e, 16227 Eberswalde, vertreten durch ihre Geschäftsführer, Herrn Wolfgang Kasten oder Herrn Peter Richnow, jeweils einen entgeltlichen Nutzungsvertrag für die Errichtung und den Betrieb von Windkraftanlagen in einem Windpark für den



Standort Flurstücke 5 und 6, Flur 4, Gemarkung Eberswalde (Waldfläche im Bereich des Lichterfelder Bruches) und den Standort Flurstücke 51/4 und 50/4, Flur 4, Gemarkung Eberswalde, (Waldfläche östlich des TGE) zu schließen.

Die Laufzeit der Nutzungsverträge beträgt jeweils 20 Jahre ab der Inbetriebnahme der Windkraftanlagen und verlängert sich um zweimal 5 Jahre.

Die Nutzerin zahlt für die Dauer der Vertragslaufzeit ein jährliches Nutzungsentgelt in Höhe von 5 % des jährlichen Nettoeinspeiseerlöses der auf den Grundstücken der Stadt Eberswalde errichteten Windkraftanlage, mindestens jedoch 20.000,- € pro Anlage.

Der Vertrag sieht u. a. für die Stadt Eberswalde eine Kündigungsmöglichkeit ohne Einhaltung von Kündigungsfristen vor, wenn die Verpflichtung zur Zahlung des vereinbarten Nutzungsentgeltes nicht innerhalb von 5 Jahren nach Unterzeichnung des Nutzungsvertrages einsetzt, da die Windkraftanlagen nicht gebaut werden konnten.

**TOP 13.4:**

**Vorlage:** BV/355/2010

**Einreicher/  
zuständige**

**Dienststelle:** Fraktion DIE LINKE

**Einhaltung von Ordnung, Sicherheit und Sauberkeit in der Stadt Eberswalde**

Herr Boginski schlägt vor, dass eine Behandlung der Beschlussvorlage erst erfolgen soll, wenn der AKSI am 22.06.2010 ein Konzept bzw. Vorschläge unterbreitet.

Herr Sachse erklärt sich mit der Verfahrensweise einverstanden.

**TOP 13.5:**

**Vorlage:** BV/363/2010

**Einreicher/  
zuständige**

**Dienststelle:** 40 - Amt für Bildung,  
Jugend und Sport

**Leistungsvertrag zur Durchführung von Jugendkoordination zwischen dem Landkreis Barnim und der Stadt Eberswalde**

Herr Sachse fragt nach der personellen Konstruktion, da Herr Lenke zum Vorsitzenden des Personalrates gewählt wurde.

Herr Landmann erklärt, dass eine entsprechende Information in der Stvv am 24.06.10 gegeben wird.

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

**Beschlusstext:****Beschluss-Nr.: H 71/18/10**

Der Hauptausschuss beauftragt die Verwaltung, den in der Anlage beigefügten Leistungsvertrag zur Durchführung von Jugendkoordination zwischen dem Landkreis Barnim und der Stadt Eberswalde abzuschließen.

**TOP 13.6:****Vorlage:** BV/368/2010**Einreicher/  
zuständige****Dienststelle:** 17 - Steuerungsdienst

**Auswahlkriterien und Zeitplan für die Neuvergabe der Wegenutzungsverträge (Konzessionsverträge) Strom und Gas für das Gebiet der Stadt Eberswalde und den eingemeindeten Ortsteil Spechthausen**

Ein Schreiben des Landkreises Barnim vom 18.05.2010 und ein Antwortschreiben der Stadt Eberswalde vom 28.05.2010 wurden mit den Sitzungsunterlagen an alle Hauptausschussmitglieder versandt.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich zugestimmt

**Beschlusstext:****Beschluss-Nr.: H 72/18/10**

Die Auswahl zwischen mehreren Bewerbern, welche ihr Interesse am Abschluss neuer Strom- und Gas-Wegenutzungsverträge bekundet haben, erfolgt auf der Grundlage der folgenden Kriterien:

**Energiewirtschaftliche Kriterien:**

- Kontroll- und Einflussnahmemöglichkeit (30 %)
- Qualität des Standort-Entwicklungskonzeptes (25%)
- Technische Hilfe/Bereitschaft vor Ort (15 %)
- Leistungen aus einer Hand/Koordinierungsaufwand (10 %)

**Monetäre Kriterien:**

Maximale Konzessionsabgabe (als Bedingung für die Vergabe)

- Folgekostenregelung (10 %)
- Entwicklung der Netzentgelte (10 %)

**TOP 13.7:****Vorlage:** BV/365/2010**Einreicher/  
zuständige****Dienststelle:** 65 - Bauamt**Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme Ver-  
kehrsanlage Gehweg Bernauer Heerstraße**

Herr Eydam bittet, dass die geschätzten Baukosten zukünftig aufgeführt werden; Herr Götze sagt dies zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

**Beschlusstext:****Beschluss-Nr.: H 73/18/10**

Dem Vergabevorschlag für die Baumaßnahme Verkehrsanlage Gehweg Bernauer Heerstraße in Höhe von 134.944,67 Euro wird zugestimmt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Zuschlag an die Firma THARO Straßen- und Tiefbau GmbH, 16227 Eberswalde zu erteilen.

**TOP 13.8:****Vorlage:** BV/370/2010**Einreicher/  
zuständige****Dienststelle:** 65 - Bauamt**Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme****Los 1 - Verkehrsanlage Waldesruh,****Los 2 - Verkehrsanlage Birkenweg**

Herr Eydam fragt, wie die Leistungsfähigkeit und die Zuverlässigkeit der vorgeschlagenen Firma geprüft wurden und erklärt, dass er weitere Fragen und Anmerkungen, die der Nichtöffentlichkeit bedürfen, im nicht öffentlichen Teil des Hauptausschusses anbringen wird.

Herr Boginski fragt die Hauptausschussmitglieder, ob die Nichtöffentlichkeit zur Behandlung von Angelegenheiten, die der Nichtöffentlichkeit bedürfen, hergestellt werden soll.

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Die Nichtöffentlichkeit wird um 19.28 Uhr hergestellt.

Nach Behandlung der Angelegenheiten, die der Nichtöffentlichkeit bedürfen, wurde die Öffentlichkeit der Sitzung um 19.31 Uhr wieder hergestellt.

Herr Boginski schlägt vor, dass die Beschlussvorlage in der Hauptausschusssitzung am 01.07.2010 behandelt wird. Herr Bogin-

ski sagt bis dahin eine Prüfung durch das Bauamt hinsichtlich der Fragen zur Leistungsfähigkeit und zu Referenzen zu.

**TOP 13.9:**

**Vorlage:** BV/371/2010

**Einreicher/  
zuständige**

**Dienststelle:** 65 - Bauamt

**Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme Fontanestraße**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

**Beschlusstext:**

**Beschluss-Nr.:** H 74/18/10

Dem Vergabevorschlag für die Baumaßnahme Fontanestraße in Höhe von 148.395,57 € wird zugestimmt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Zuschlag an die Firma EURO-VIA Verkehrsbau Union GmbH, ZNL Eberswalde zu erteilen.

**TOP 13.10:**

**Vorlage:** BV/373/2010

**Einreicher/  
zuständige**

**Dienststelle:** 65 - Bauamt

**Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme Verkehrsanlage Nordendpromenade - Straßenbau und Regenentwässerung**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

**Beschlusstext:**

**Beschluss-Nr.:** H 75/18/10

Dem Vergabevorschlag für die Baumaßnahme Verkehrsanlage Nordendpromenade - Straßenbau und Regenentwässerung - in Höhe von 319.214,01 Euro wird zugestimmt, vorbehaltlich der Bereitstellung der Fördermittel.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Zuschlag an die Firma EURO-VIA Verkehrsbau Union GmbH, ZNL Ostbrandenburg, Eberswalde zu erteilen.

**TOP 13.11:**

**Vorlage:** BV/372/2010

**Einreicher/  
zuständige**

**Dienststelle:** 65 - Bauamt

**Vergabe von Bauleistungen nach VOB für die Baumaßnahme Verkehrsanlage Nordendpromenade - Straßenbeleuchtungsanlage mit LumiMotion**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

**Beschlusstext:**

**Beschluss-Nr.:** H 76/18/10

Dem Vergabevorschlag für die Baumaßnahme Nordendpromenade -

Straßenbeleuchtungsanlage mit LumiMotion in Höhe von 73.197,96 Euro wird zugestimmt, vorbehaltlich der Bereitstellung der Fördermittel.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Zuschlag an die Firma Elektroanlagenbau Freier + Küter GmbH zu erteilen.

**TOP 13.12:**

**Vorlage:** BV/377/2010     **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 23.1 - SG Facility  
Management

**Vergabe gemäß VOL zu Reinigungsleistungen (laufende Unterhalts- sowie einmal jährliche Grund- und Lampenreinigung) in der Grundschule Finow**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

**Beschlusstext:**

**Beschluss-Nr.: H 77/18/10**

Dem Vergabevorschlag gemäß VOL/A §§ 23 und 25 zur laufenden Unterhalts- sowie einmal jährlichen Grund- und Lampenreinigung in der Grundschule Finow mit dem Auftragswert

Jahresauftragswert Brutto:	47.986,85 €
Vertragslaufzeit 24 Monate:	95.973,70 €
Bei Wahrnehmung der Option der Vertragsverlängerung um 2 x 12 Monate Brutto:	191.947,40 €

wird zugestimmt.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Zuschlag an die Firma

Platz GmbH  
Heegermühler Str. 64  
16225 Eberswalde

zu erteilen.

**TOP 13.13:**

**Vorlage:** BV/382/2010     **Einreicher/  
zuständige  
Dienststelle:** 15/32 - Bürger- und  
Ordnungsamt

**Vergabe gemäß VOL eines Geschwindigkeitsmessgerätes zur Überwachung der Einhaltung vorgeschriebener Höchstgeschwindigkeiten im Straßenverkehr**

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich zugestimmt

**Beschlusstext:**

**Beschluss-Nr.: H 78/18/10**

1. Dem Vergabevorschlag gemäß VOL/A §§ 23 und 25 für die

**Ersatzbeschaffung der Verkehrsradartechnik TRAFFIPAX SpeedoPhot mit ROBOT Smart Camera III**

an die Firma Niscayah GmbH, Bornkoppelweg 1, 18184 Broderstorf bei Rostock

mit einem Gesamtauftragwert in Höhe von

**65.807,00 Euro (brutto)**

wird zugestimmt.

2. Die Verwaltung wird beauftragt, den Zuschlag an die Firma **Niscayah GmbH, Bornkoppelweg 1, 18184 Broderstorf bei Rostock**

zu erteilen.

Herr Boginski beendet den öffentlichen Teil des Hauptausschusses um 19.38 Uhr.

Boginski  
Vorsitzender des  
Hauptausschusses

Breite  
Schriftführerin

**Sitzungsteilnehmer/innen:**

- **Vorsitzender**  
Friedhelm Boginski
  
- **Stellvertreterin des Vorsitzenden**  
Karen Oehler
  
- **Ausschussmitglied**  
Christoph Eydam  
Arnold Kuchenbecker  
Hardy Lux                                 vertreten durch Herrn Schubert  
Ingo Naumann  
Volker Passoke                         vertreten durch Herrn Sponner  
Wolfgang Sachse  
Götz Trieloff  
Albrecht Triller                         vertreten durch Herrn Schuma-  
cher
  
- **Ortvorsteher/in**  
Arnold Kuchenbecker  
Karen Oehler
  
- **Dezernenten**  
Bellay Gatzlaff  
Lutz Landmann
  
- **komm. Leiter des Baudezernates**  
Udo Götze
  
- **Verwaltungsmitarbeiter/innen**  
Robby Segebarth  
Tina Eichendorf  
Edmund Lenke  
Martin Rittmeier  
Dr. Ronald Thiel
  
- **Gäste**  
Frank Banaskiewicz